

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS ENTRE

SMU S.A. Y OTRAS

Y

FISAM FISCALIZACIÓN AMBIENTAL SPA.

En Santiago de Chile, a 17 de agosto de 2021, entre, por una parte, **SMU S. A.**, Rol Único Tributario N° 76.012.676-4, **RENDIC HERMANOS S.A.**, Rol Único Tributario N° 81.537.600-5, **SUPER 10 S.A.**, Rol Único Tributario N° 76.012.833-3, **OK MARKET S.A.**, Rol Único Tributario N° 76.084.682-1, **ALVI SUPERMERCADOS MAYORISTAS S.A.**, Rol Único Tributario N° 96.618.540-6, todas debidamente representadas por doña Carolina Selume Aguirre, cédula nacional de identidad N° 13.242.147-1, y doña Melania Chaverri Sequeira, cédula de identidad para extranjeros N° 21.886.043-5, todos domiciliados para estos efectos en calle Cerro El Plomo N° 5.680, piso 7, comuna de Las Condes, ciudad de Santiago, en adelante indistintamente denominado como la "**Compañía**"; y por la otra parte, **FISAM FISCALIZACIÓN AMBIENTAL SPA**, Rol Único Tributario N° 76.758.275-7, representada por don Camilo Alejandro Jimenez Gonzales, cédula nacional de identidad N° 15.121.276-K, domiciliado para estos efectos en Avenida La Compañía #014 Villa Magisterio, comuna de Rancagua, ciudad de Rancagua, en adelante e indistintamente denominado como el "**Prestador del Servicio**"; conjuntamente denominadas en adelante como las "**Partes**" e individualmente como la "**Parte**"; se ha convenido en la celebración del siguiente Contrato de Prestación de Servicios (el "**Contrato**"), en los términos y condiciones que se indican a continuación.

PRIMERO: OBJETO DEL CONTRATO.

El **Prestador del Servicio** es una sociedad, constituida al amparo de la legislación chilena, con domicilio en Chile y con vasta experiencia en el servicio de mediciones de ruido, que declara contar con los medios y recursos técnicos y humanos para la prestación de los servicios relacionados con el giro antes indicado y contenidos en el presente Contrato.

La **Compañía** manifiesta que las declaraciones del **Prestador del Servicio** efectuadas en el párrafo precedente han sido determinantes y esenciales para la celebración y suscripción del presente Contrato.

SEGUNDO: DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS.

Por el presente instrumento, la **Compañía** contrata al **Prestador del Servicio** los servicios que a continuación se detallan, quien acepta, se obliga y compromete toda su estructura empresarial a la prestación de los servicios objeto del presente Contrato, en adelante los "Servicios".

- Medición de ruido ETFA.

Se deja constancia que el Servicio a prestar tiene carácter esencialmente ocasional, discontinuo y esporádico, obedeciendo a un requerimiento específico de la **Compañía**, con un objeto determinado, por lo que serán limitados claramente en el tiempo, en cuanto éstos quedan ordenados por la naturaleza esencialmente transitoria o breve de la necesidad de la **Compañía** a la que responden.

TERCERO: LUGAR Y CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO.

Los servicios se prestarán en las oficinas de la **Compañía** o en las dependencias que la **Compañía** designe, según los requerimientos prácticos que se vayan presentando al momento de ejecutar los Servicios, a criterio exclusivo de la **Compañía**.

El **Prestador del Servicio** asegurará la continuidad del servicio materia de este Contrato, especialmente en aquellas situaciones en que alguno de los trabajadores que utilice para prestar los servicios contratados por la **Compañía** deba ausentarse y éstos fuesen requeridos de acuerdo al

servicio de que se trate. Si ocurre un evento de fuerza mayor o caso fortuito que impida que un trabajador del **Prestador del Servicio** realice su labor, el **Prestador del Servicio** lo reemplazará inmediatamente, de tal manera de no interrumpir la ejecución de los servicios. En caso de que el **Prestador del Servicio** no efectúe el reemplazo en los términos indicados, la **Compañía** se reserva el derecho de poner término al presente Contrato.

Asimismo, el **Prestador del Servicio** se obliga a contar con un plan de contingencias aprobado por la **Compañía**, que le permita continuar con la ejecución de los servicios ante eventos de caso fortuito o fuerza mayor distinto de la mera ausencia de los trabajadores que ejecutan los servicios. El plan de contingencia deberá considerar todas las medidas que deban implementarse a fin de continuar con la prestación de los servicios, hasta que se regularicen completamente las circunstancias en que normalmente se ejecutan los Servicios.

De acuerdo a la naturaleza y relevancia que tenga el Servicio para la **Compañía**, el **Prestador del Servicio** deberá establecer un procedimiento gradual de solución de problemas, que sea aplicable para cuando se produzca una situación de contingencia que amerite un tratamiento especial. Dicho tratamiento especial podrá originarse en el nivel de impacto de la contingencia en la organización de la **Compañía**, la calidad del servicio prestado por el **Prestador del Servicio**, el transcurso de un plazo, el incumplimiento en la ejecución de los servicios, o cualquier otra situación que ponga en riesgo la normal operación de la **Compañía**.

CUARTO: PLAZOS DE EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS.

El **Prestador del Servicio** se obliga a ejecutar los Servicios en los plazos indicados en según la siguiente tabla:

Solicitud de Medición:	6 días hábiles a partir de la fecha de adjudicación.
Medición:	Horario diurno y nocturno
Entrega informe:	5 días hábiles desde la medición (si corresponde).

QUINTO: DEL VALOR DE LOS SERVICIOS Y SU FORMA DE PAGO.

El precio neto total por los servicios objeto del presente instrumento, será establecido en el Anexo N° 1 y/o en la(s) respectiva orden(es) de compra, emanada(s) de la **Compañía** en la(s) cual(es) se establecerá el precio total y final, además de los impuestos aplicables.

El **Prestador del Servicio** deberá facturar el monto correspondiente, en su equivalente en pesos moneda nacional, al valor de Unidad de Fomento (UF) del día de facturación o al tipo de cambio observado de la moneda extranjera establecida en el presente Contrato, según el valor publicado por el Banco Central de Chile en el Diario Oficial el día de la facturación.

A los valores que correspondiere se les adicionará el Impuesto al Valor Agregado (IVA), a menos que esté expresamente incluido en el monto que se indique en la cotización.

Para contratos menos de 30 días:

- El pago de los servicios de que da cuenta el presente instrumento se efectuará en el plazo máximo de 30 días contados desde la recepción de la factura.

Forma de pago.

a) Órdenes de compra

La **Compañía** podrá emitir Órdenes de Compra u Órdenes de Servicios al **Prestador del Servicio** (ambas indistintamente "Órdenes de Compra"). Las Órdenes de Compra que emita la **Compañía** deberán contener al menos: (i) Individualización del **Prestador del Servicio**; (ii) Fecha de emisión de la Orden de Compra; (iii) Identificación del producto o servicio y su cantidad; (iv) Lugar y fecha de entrega de la mercadería si corresponde; (v) Precio; (vi) Descuentos aplicables; (vii) Horario y días de reposición en caso que aplique; y (viii) Sociedad

La Orden de Compra será nominativa y el **Prestador del Servicio** no podrá cederla ni transferirla.

La Orden de Compra se entenderá aceptada por el **Prestador del Servicio** desde el momento en que éste efectúa la entrega del producto en la fecha y lugar indicado en la Orden de Compra o comienza a prestar el servicio. El **Prestador del Servicio** podrá rechazar una Orden de Compra informando a través de un correo electrónico o por carta de las causas de la no aceptación.

b) HES o HEP, Hoja de Entrada de Servicio u Hoja de Entrada de Producto

La **Compañía** entregará un documento HES/HEP que proporciona un número de recepción, el cual es generado una vez recibido el bien o servicio adquirido a su conformidad. Dicho número de HES/HEP debe ser incorporado al DTE´s para proceder con la facturación.

c) Facturación

Por cada Orden de Compra, el **Prestador del Servicio** deberá emitir una factura, la que deberá enviar al Servicio de Impuestos Internos y procurar su aceptación por este organismo. Asimismo, el **Prestador del Servicio** deberá enviar la factura a una de las casillas de DTE establecidas por la **Compañía** – especificada para cada una de sus filiales – en formato electrónico y XML

En caso de que las facturas de ventas del **Prestador del Servicio** no cumplan con el párrafo anterior, o presenten discrepancias con respecto a las condiciones establecidas en las Órdenes de Compra y/o en la HES/HEP, o carezcan de los documentos Órdenes de Compra y/o HES/HEP, podrán ser reclamadas al **Prestador del Servicio**, por motivo fundado, dentro del plazo legal en conformidad con la Ley 19.983.

d) Pago

Para que la factura sea autorizada a pago, deberá estar asociada a una Orden de Compra - emitida por la **Compañía** con anterioridad - y poseer una recepción (HES/HEP). Es requisito fundamental para la liquidación de las facturas de venta del **Prestador del Servicio**, que no existan discrepancias en estos documentos.

El **Prestador del Servicio** podrá optar por el pago mediante vale vista disponible en un banco designado por la **Compañía**, o bien, mediante el depósito directo en su cuenta corriente designada. El mecanismo de pago que se emplee deberá ser comunicado por el **Prestador del Servicio** oportunamente.

El **Prestador del Servicio**, en conformidad a la Ley, podrá libremente ceder a terceros los créditos expresados en sus facturas de venta. Para tales efectos deberá realizar la cesión del crédito en forma electrónica, mediante el portal del Servicio de Impuestos Internos. Los pagos emitidos tanto al tercero Factoring como al **Prestador del Servicio** que realice Factoring, serán efectuados por la **Compañía** mediante cheque que será entregado en su oficina central, contra la entrega material del certificado de anotación que acredita la cesión de facturas electrónicas, de conformidad a la normativa vigente.

e) Atención de consultas financieras

La **Compañía** dispone de diferentes canales de atención a **Prestador del Servicio**, con el propósito de ajustarse a las necesidades de información financiera, administrativa, contable o tributaria. El **Prestador del Servicio** siempre tendrá a su disposición un servicio de atención gratuito:

Vía correo electrónico: atencionproveedores@smu.cl

Prestador del Servicio Pequeño: atencionpyme@smu.cl

Call Center: A los teléfonos indicados en la página web www.smu.cl.

SEXTO: AUSENCIA DE VINCULO LABORAL

Las Partes declaran y establecen expresamente que de este Contrato no se derivan ni derivarán situaciones de dependencia o subordinación que pudieran entenderse o estimarse constituir un contrato de trabajo entre la **Compañía** y los trabajadores dependientes del **Prestador del Servicio**,

siendo de exclusiva responsabilidad del **Prestador del Servicio** el cumplimiento oportuno de todas las obligaciones laborales, previsionales, tributarias o de cualquier otra naturaleza respecto del personal con el que presta sus servicios. A mayor abundamiento, las Partes declaran y establecen expresamente que el presente Contrato no constituye ni constituirá bajo ninguna circunstancia, una provisión o suministro de trabajadores. Asimismo, las Partes establecen que, bajo ningún respecto, los trabajadores dependientes que forman parte de la estructura empresarial del **Prestador del Servicio** podrán recibir órdenes por parte de la **Compañía**, estableciéndose por tanto independencia de los mismos respecto de cualquier cadena de mando propia de la **Compañía**.

SÉPTIMO: INDEMNIDAD.

Constituirá una obligación esencial del presente Contrato, el mantener indemne a la **Compañía** frente a todo juicio, litigio, acción judicial, demanda, denuncia administrativa, y cualquier otra que afecte o amenace patrimonialmente a la **Compañía**, y que sea iniciado por cualquiera de los dependientes del **Prestador del Servicio**, ex trabajadores del mismo o por cualquier persona que denuncie un vínculo laboral o pretenda constituirlo, bajo cualquier concepto derivado de la relación laboral (vigente o extinta), así como del eventual o real incumplimiento de obligaciones laborales y/o previsionales respecto de estos últimos, como también respecto de acciones seguidas por concepto de accidentes del trabajo o enfermedades profesionales, vulneración de derechos o garantías fundamentales, daño moral, incapacidad física o temporal, invalidez total, parcial o muerte de los trabajadores o ex trabajadores antedichos. Esta obligación se extenderá hasta que se cumplan los respectivos plazos de prescripción de los derechos y acciones, de acuerdo a su naturaleza especial.

En caso de que la **Compañía** sea multada, condenada, sentenciada o sancionada por hechos atribuibles al **Prestador del Servicio**, la **Compañía** podrá pagar la multa, condena, sentencia o sanción, pudiendo repetir lo pagado en contra del **Prestador del Servicio** o bien, descontar del pago mensual, y/o de las boletas de garantía que hubiese, las sumas derivadas de las multas, sanciones o indemnizaciones.

En caso de que la **Compañía** sea demandada por el personal del **Prestador del Servicio**, ex trabajadores del mismo o por cualquier persona que denuncie un vínculo laboral o pretenda constituirlo, éste deberá asumir y costear su completa defensa, debiendo la **Compañía** para tales efectos informar al **Prestador del Servicio** tan pronto tenga conocimiento de dicha demanda, debiendo el **Prestador del Servicio** pronunciarse dentro de plazo de 03 (tres) días hábiles si asumirá o no la defensa de la **Compañía**. En caso que el **Prestador del Servicio** no asuma la defensa de la **Compañía** ésta podría hacerlo, caso en el cual podría cobrar al **Prestador del Servicio** la totalidad de los honorarios de sus abogados, la cuantía a la que fuera condenada o el monto mediante el cual se pusiera término al juicio mediante un equivalente jurisdiccional, más las correspondientes costas de la causa e indemnizaciones si procedieren, pudiendo la **Compañía** retener de la facturación mensual y/o de las órdenes de compras del **Prestador del Servicio** la totalidad del monto demandado o ejecutar la Boleta de Garantía que hubiese, en el caso de no poder recuperar los dineros que el **Prestador del Servicio** le adeude.

Asimismo, en caso de que la **Compañía** sea notificada por infracción a la Ley de Protección a los Derechos del Consumidor o cualquier otra normativa vigente, por hechos imputables al **Prestador del Servicio** y sus dependientes, el **Prestador del Servicio** deberá defender a la **Compañía** y en caso de obtener sentencia desfavorable deberá pagar bajo su exclusivo costo las multas, la totalidad de los honorarios de sus abogados, las posibles indemnizaciones a la que sea condenada, los intereses, reajustes y costas, y todo lo relacionado con las mismas. En caso de que lo recién mencionado no ocurra, la **Compañía** queda especialmente facultada para retener los dineros en los cuales sea obligada a pagar en el caso de no hacerlo el **Prestador del Servicio**, dentro de los 3 días hábiles de notificada la sentencia, para ello, la **Compañía** enviará al **Prestador del Servicio** una comunicación por escrito señalando el monto, la causa y la forma de la retención.

OCTAVO: OBLIGACIONES Y RESPONSABILIDADES DEL PRESTADOR DEL SERVICIO.

El **Prestador del Servicio** se obliga a:

- a) Contratar en conformidad a las disposiciones del Código del Trabajo, directamente, por su propia cuenta y riesgo, como asimismo bajo su subordinación y dependencia al personal suficiente y apto que sea necesario para el adecuado cumplimiento de los servicios que se ha obligado a prestar. Con todo, el personal del **Prestador del Servicio** deberá ser instruido por este último acerca de las normas de funcionamiento de la **Compañía**, horarios, lugares de circulación y cualquier otra normativa interna que sea necesaria para una oportuna y adecuada prestación de los servicios contratados, por lo que el **Prestador del Servicio** será responsable de que sus trabajadores respeten eficazmente los procedimientos, reglas y disposiciones dictadas por la **Compañía**;
- b) No realizar u omitir cualquier acto o hecho que directa o indirectamente perjudique o afecte los intereses patrimoniales y/o comerciales de la **Compañía** e indemnizarlos de los daños y perjuicios que le ocasione;
- c) Guardar absoluta confidencialidad de las tareas que realice y de todo conocimiento o información que él o su dependencia adquieran de la **Compañía**;
- d) Cumplir con todas las leyes o normas jurídicas aplicables a las actividades que desarrolle en beneficio de la **Compañía**, manifestando que cuenta con todos los permisos, habilitaciones y/o autorizaciones requeridas para ejercer su actividad;
- e) El **Prestador del Servicio** se obliga a aceptar y cumplir las normas y políticas de prevención de riesgos y seguridad, estipuladas por la **Compañía** o las que dicte en el futuro, comprometiéndose a que el personal de su dependencia haga pleno cumplimiento de ellas;
- f) El **Prestador del Servicio** se compromete a poner en conocimiento de la **Compañía** en forma inmediata y oficial todo incidente o evento crítico relacionado con las funciones encomendadas a su servicio;
- g) El **Prestador del Servicio** se obliga a dar cumplimiento a la continuidad del servicio objeto del presente Contrato, manteniendo personal de reemplazo disponible cumpliendo todas las normativas descritas en el presente Contrato para sustituir inasistencias o atrasos ocasionados por el personal de su dependencia. Sin perjuicio de lo enunciado, queda expresamente prohibido realizar más de los turnos que corresponden a un horario de trabajo diario;
- h) El **Prestador del Servicio** se obliga a no sobrepasar el 10% de rotación mensual del personal asignado a la **Compañía**;
- i) Sin perjuicio de lo enunciado se establece que está expresamente prohibido a todo el personal del **Prestador del Servicio** que tenga relación con la **Compañía**, realizar u ocultar las siguientes acciones:
 - Usar elementos, equipos, equipamiento (Teléfonos, Computadores), sin autorización o sin que lo respalde alguna situación de emergencia.
 - Retirar material, mercadería, regalos de promociones o productos que se encuentren en buen o mal estado o en desuso, sin una autorización escrita de la **Compañía**.
 - Tener trato indecoroso o vulgar con cualquier persona, empleado o tercero que acceda a las instalaciones de la **Compañía**.
 - Realizar otras funciones o acciones distintas a las encomendadas por la **Compañía**.
- j) El **Prestador del Servicio** se compromete con la **Compañía** a implementar y mantener documentados los mecanismos de control y monitoreo sobre sus procesos o servicios, con el propósito de asegurar que la información entregada a la **Compañía** bajo el Contrato sea exacta, correcta y no alterada, es decir, que la integridad de la información no sea afectada en ningún momento ni aspecto. Asimismo, el **Prestador del Servicio** se obliga a contar con medios o mecanismos de control que eviten que la información que se entrega a la **Compañía** contenga códigos maliciosos (información infectada, programas ocultos), que puedan poner en riesgo los activos de la **Compañía**.
- k) El **Prestador del Servicio** se obliga a mantener operacionales y en buen estado de conservación los elementos y equipamiento necesario para el buen desempeño del servicio objeto del presente Contrato, los que repondrá en caso de deterioro, fallas o pérdida;

- l) El personal del **Prestador del Servicio** cada vez que inicie y de por finalizado su turno de trabajo en instalaciones de la **Compañía** deberá utilizar un sistema de registro de control acceso; y
- m) Cumplir en tiempo y forma con la totalidad de las obligaciones laborales, previsionales y tributarias relacionadas con el personal que prestará servicios en virtud del presente Contrato

NOVENO: CONFIDENCIALIDAD.

El **Prestador del Servicio** acepta y reconoce por este acto el carácter esencial que tiene la obligación que aquí contrae y que dice relación con la necesidad de mantener la más total y absoluta reserva y confidencialidad de todo cuanto pueda llegar a su conocimiento, o que pueda él tener acceso en forma directa o indirecta y que diga o pueda decir relación con los negocios o actividades particulares o generales de la **Compañía**, de sus Compañías relacionadas o clientes, tanto durante la vigencia del presente Contrato como luego de su terminación. La obligación anterior se extiende especialmente a toda información concerniente a los trabajadores de la **Compañía**, sean estos identificados o identificables.

En especial respecto de todo aquello relativo a remuneraciones, términos y condiciones comerciales, asuntos de negocios, contratos, tecnología, proyectos, especificaciones de productos, sistemas operativos, diseños, patentes, fórmulas, planes, secretos de manufacturas, know how, ideas comerciales, industriales e información técnica, y en general, sobre cualquier otra materia que diga relación con el objeto del presente Contrato o relacionada con los productos o el funcionamiento general del **Prestador del Servicio** y demás aspectos o información, sea cual fuere su naturaleza y que en definitiva, resulte ser de aquella información que es propia de la **Compañía** y que es de presumir que este último no tiene interés alguno en que sea divulgada o aplicada por personas diferentes de aquellas a las cuales expresamente autorice para tal efecto. En consecuencia, dicha información, de proceder, sólo podrá ser usada por el **Prestador del Servicio** durante la vigencia de este Contrato, en la forma y condiciones necesarias para dar adecuado cumplimiento al mismo y sujeto siempre a la obligación del **Prestador del Servicio** de informar de inmediato a la **Compañía** acerca de todo conflicto real o potencial de intereses que el **Prestador del Servicio** pueda tener o llegar a tener respecto de tal información en relación con actividades propias o servicios profesionales independientes que él pueda actualmente o en el futuro prestar para otras entidades.

Si durante la ejecución del contrato, los empleados del **Prestador de Servicio**, adquieren nuevos conocimientos y herramientas que amplíen su conocimiento y desarrollo profesional, podrán utilizar dichos conocimientos para sus actividades comerciales, siempre y cuando mantengan su obligación de confidencialidad y no divulgación de la información contenida en esta cláusula.

Asimismo, el **Prestador del Servicio** reconoce y acepta que la reserva y confidencialidad antes señalada subsistirá en forma permanente, indefinida e independientemente de la vigencia o término del presente Contrato. Del mismo modo, las Partes acuerdan que, una vez producido el término de este instrumento, el **Prestador del Servicio** deberá restituir en un solo acto y en forma inmediata todos y cada uno de los documentos y demás información material que él tenga y que sea de propiedad o diga relación con actividades o asuntos propios de la **Compañía**.

Adicionalmente, las Partes entienden que lo precedentemente señalado es también aplicable a los trabajadores, Compañías relacionadas, representantes y socios del **Prestador del Servicio** y que éste debe tomar todas las medidas para que dichas personas estén permanentemente informadas y cumplan esta obligación de reserva y confidencialidad. En consecuencia, el **Prestador del Servicio** asumirá y responderá ante la **Compañía** por todo daño o perjuicio previsto o imprevisto que pueda afectar a esta última y que directa o indirectamente emane como resultado de la falta de cumplimiento que él mismo y las personas ya nombradas puedan voluntaria o involuntariamente dar a la obligación de reserva y confidencialidad a que esta cláusula hace expresa referencia. Con tal finalidad, el **Prestador del Servicio** se obliga a firmar con las personas referidas los correspondientes convenios de tal manera de hacer extensivas a ellas las prohibiciones señaladas.

El **Prestador del Servicio** se encuentra impedido, salvo autorización previa y por escrito de la **Compañía**, de confeccionar respaldos o copias de cualquier información o antecedente que le hubiese proporcionado o entregado la **Compañía**, en cualquier formato o medio, para el desarrollo de los servicios contratados.

DÉCIMO: TRATAMIENTO DATOS PERSONALES

Si con ocasión del presente Contrato, el **Prestador del Servicio** llegare a acceder y hacer tratamiento de datos personales respecto de los cuales la **Compañía** es responsable o mandatario para el tratamiento, según corresponda (los "**Datos Personales**"), de acuerdo a lo dispuesto en la Ley N° 19.628 (la "LPD"), las Partes acuerdan lo siguiente:

1. En cumplimiento con el artículo 8 de la LPD, la **Compañía** confiere un mandato al **Prestador del Servicio** para hacer tratamiento de los **Datos Personales**, estrictamente en los términos descritos en esta cláusula.
2. Los **Datos Personales** serán tratados por el **Prestador del Servicio** únicamente para los fines establecidos en este Contrato. El **Prestador del Servicio** tendrá prohibido utilizar **Datos Personales** de cualquier forma y por cualquier medio, una vez finalizada el objeto del presente Contrato, o terminado este por cualquier causa.
3. El **Prestador del Servicio** se obliga a custodiar e impedir el acceso a los **Datos Personales** a cualquier tercero no autorizado, y deberá tomar aquellas medidas de seguridad necesarias y suficientes, de carácter organizacional y técnico, con la finalidad de proteger los **Datos Personales** y prevenir su pérdida, uso indebido, robo o alteración.
4. En el evento de cualquier incidente, filtración, daño o en general, cualquier situación que ponga en riesgo el debido resguardo de los **Datos Personales**, el **Prestador del Servicio** deberá – tan pronto como tome conocimiento de la situación y sin dilación indebida – dar aviso por escrito a **Compañía** y tomar todas las medidas de seguridad necesarias para mitigar el daño, siguiendo para ellos las instrucciones que pueda darle **Compañía**.

DÉCIMO PRIMERO: MULTAS.

En caso de incumplimiento se aplicará una multa equivalente a un 2% del valor de la OC de cada medición, por cada día de atraso del informe.

DÉCIMO SEGUNDO: VIGENCIA DEL CONTRATO.

El presente Contrato tendrá una duración de **doce (12)** meses a contar del **17 de agosto de 2021**, pudiendo renovarse de forma automática, por períodos iguales y sucesivos de 12 meses cada vez, a menos que alguna de las Partes comunique a la otra su intención de no perseverar en el Contrato, mediante carta simple o correo electrónico con al menos treinta (30) días corridos de anticipación a la fecha de término deseada del Contrato o de cualquier de sus prorrogas, (a partir de dicha notificación comienzan los 30 días), la cual deberá ser además posteriormente ratificada vía carta certificada enviada al domicilio de la contraparte que se indica en este instrumento.

Sin perjuicio de lo anterior, la **Compañía** podrá poner término al Contrato, en cualquier momento, sin expresión de causa y sin derecho de indemnización, debiendo enviar un aviso al **Prestador del Servicio** mediante carta simple, correo electrónico o cualquier otro medio que resulte idóneo con al menos treinta (30) días corridos de anticipación a la fecha de término deseada del Contrato (a partir de dicha notificación comienzan los 30 días), la cual deberá ser además posteriormente ratificada vía carta certificada enviada al domicilio de la contraparte que se indica en este instrumento.

En caso de existir órdenes de compra ya emitidas por parte de la **Compañía** respecto de servicios no ejecutados por parte del **Prestador del Servicio**, éstas no serán pagadas en el caso del término

anticipado del presente Contrato. Sólo se pagarán los servicios efectivamente prestados de acuerdo a lo que señala el Contrato.

No obstante, lo anterior, si la **Compañía** diere aviso de término de conformidad con la presente cláusula, el **Prestador del Servicio** deberá continuar desarrollando los servicios que se encuentren en ejecución hasta su completa finalización de acuerdo a los términos originalmente convenidos. Sin perjuicio de ello, la **Compañía** siempre contará con la facultad de dar término inmediato al presente Contrato, pagando al **Prestador del Servicio** los montos correspondientes a la fracción del servicio que haya realizado, y que se encuentre ajustada a los estándares de calidad que se le hayan solicitado, de acuerdo a los términos convenidos, a conformidad de la **Compañía**.

Sin perjuicio de lo anterior, el presente instrumento se entenderá vigente hasta el día en que termine el periodo de garantía del último servicio regido por este Contrato. En silencio de de dicha disposición, los servicios contarán con una garantía de 12 meses a contar de la aceptación conforme.

DÉCIMO TERCERO: TÉRMINO IPSO FACTO DEL CONTRATO.

Las Partes acuerdan que la **Compañía** podrá, a su arbitrio, ponerle término ipso facto al presente Contrato, en caso de que se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

- a) Incumplimiento del **Prestador del Servicio** de cualquiera de las obligaciones que se le imponen en el presente Contrato, a juicio de la **Compañía**, especialmente las relativas a la prestación de los servicios y a sus obligaciones laborales, previsionales o tributarias;
- b) Disolución, término de giro, o liquidación del **Prestador del Servicio**;
- c) El **Prestador del Servicio** haya solicitado ante el juzgado de letras competente su Liquidación Voluntaria o se haya iniciado en su contra un procedimiento de Liquidación Forzosa de sus bienes, conforme a lo establecido en la ley 20.720. o efectuar cesión de bienes.
- d) Si la evaluación financiera del **Prestador del Servicio**, realizada por la **Compañía** muestra señales inequívocas de insolvencia financiera o económica en el corto plazo;
- e) Si estando en mora o simple retardo de cumplir con cualquiera de las obligaciones establecidas en el Contrato y habiendo sido comunicada dicha circunstancia por escrito por la **Compañía**, el **Prestador del Servicio** no diere solución a su incumplimiento a más tardar en el plazo de 7 días corridos contados desde el recibo de la referida comunicación;
- f) Si en opinión de la **Compañía**, el **Prestador del Servicio** demostrare falta de adecuación técnica para prestar los servicios, o el **Prestador del Servicio** no destina suficientes recursos técnicos, económicos, de personal o equipo, en cantidad y calidad, que a juicio exclusivo de la **Compañía** pongan en peligro el cumplimiento de los servicios objeto del presente Contrato;
- g) Si a juicio exclusivo de la **Compañía**, el servicio fuera manifiestamente incompleto o no cumpliera la calidad requerida;
- h) Si el personal del **Prestador del Servicio** faltare en forma reiterada las normas mínimas de respeto, tanto respecto de los colaboradores de la **Compañía** como respecto a sus clientes y proveedores, habiéndole comunicado al **Prestador del Servicio** por escrito, las faltas de su personal; y
- i) Si el **Prestador del Servicio** no resguardare la confidencialidad de la información recibida desde la **Compañía**.
- j) Si el **Prestador del Servicio** no entregara la boleta o póliza de garantía o incumpliera con alguno de los términos establecidos en la cláusula de boleta o póliza de garantía acordada en el presente Contrato.

En cualquiera de estos casos anteriores, bastará con que la **Compañía** envíe una carta certificada al **Prestador del Servicio**, declarando la existencia de una causal de terminación ipso facto y manifestando su voluntad de terminarlo. En este caso, el Contrato se entenderá terminado a partir desde ese mismo momento sin necesidad de declaración judicial, arbitral o administrativa ulterior, ni derecho a indemnización alguna a favor del **Prestador del Servicio**.

DÉCIMO CUARTO: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.

Cada parte designará uno o más administradores del Contrato, quienes por su sola designación se entenderán debida y suficientemente facultados para representarlas en todo lo relacionado con la administración y ejecución del Contrato ("Administrador del Contrato"). Los Administradores del Contrato serán definidos internamente por cada una de las partes, pudiendo modificarlos a su entero arbitrio, debiendo informar a la otra parte el nombre del nuevo Administrador del Contrato, por cualquier medio escrito.

El Administrador del Contrato por parte de la Compañía será:

Nombre: Alisabath Readí Sanchez

Cargo: Ingeniera Ambiental

Teléfono: 941350185

e-mail: areadi@smu.cl

Dirección: Cerro el Plomo 5680 piso 11 Las Condes, Santiago.

El Administrador del Contrato por parte del Prestador del Servicio será:

Nombre: Felipe Javier Mardones Díaz

Cargo: Gerente Técnico

Teléfono: +56 9 8863 3054

e-mail: inspecciones@fisametfa.cl

Dirección: Cordon Roma N623, Rancagua

DÉCIMO QUINTO: DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL.

Todas las recomendaciones, ideas técnicas, know-how, diseños, programas, procedimientos computacionales y en general, todo entregable generado con motivo de la ejecución de los servicios contratados en virtud del presente Contrato, serán de exclusiva propiedad de la **Compañía** y estarán protegidos por la ley de propiedad intelectual o industrial, según corresponda, a no ser que se acuerde por ambas partes y por escrito otra forma de propiedad. Por lo tanto, queda expresamente prohibido al **Prestador del Servicio** a copiar, reproducir o facilitar a terceros los referidos resultados o herramientas de desarrollo.

El **Prestador del Servicio** se obliga a adoptar las medidas que sean necesarias en caso que llegase, previa autorización de la **Compañía**, a contratar personal o subcontratistas, con la finalidad de que a éstos también les esté prohibido copiar, reproducir o facilitar a terceros los referidos resultados o herramientas de desarrollo. En dicho caso, cualquier infracción por parte de ellos, se entenderá cometida por el **Prestador del Servicio** debiendo éste indemnizar a la **Compañía** en los términos que sean procedentes, sin perjuicio de su derecho a repetir en contra de su empleado o subcontratista infractor.

Las partes dejan expresa constancia que toda base de datos, adaptación, informes generados durante el desarrollo y/o pruebas que se rijan por este Contrato, son propiedad de la **Compañía**. Además, la **Compañía** podrá hacer las modificaciones que estime conveniente, a toda aplicación desarrollada bajo este Contrato, una vez entregadas por el **Prestador del Servicio**.

Las disposiciones de esta cláusula se aplicarán, además, a los sistemas o informes que no fueren completamente terminados.

DÉCIMO SEXTO: SUBCONTRATACIÓN Y CESIÓN DEL CONTRATO

El **Prestador del Servicio** no podrá subcontratar ni ceder o traspasar todo o parte de este Contrato, ni los derechos u obligaciones que de ellos emanen, sin previa aprobación escrita de la **Compañía** en la que se autorice expresamente la subcontratación o la cesión o traspaso del Contrato o de los derechos u obligaciones que de ellos emanen.

Únicamente con autorización previa y escrita de la **Compañía**, el **Prestador del Servicio** podrá subcontratar parte de los servicios encomendados en virtud de este Contrato a otras empresas del mercado con competencias en la materia de que se trate. Lo anterior, sin embargo, no limitará la responsabilidad del **Prestador del Servicio** frente a la **Compañía** respecto de la prestación los servicios encomendados, manteniendo el **Prestador del Servicio** la obligación de dar total y estricto cumplimiento a lo establecido en este Contrato. En todo caso, la **Compañía** siempre podrá requerir al **Prestador del Servicio** la entrega de cualquier antecedente relativo a los subcontratistas que éste destinare a la prestación de parte de los servicios encomendados.

La **Compañía** queda facultada para ceder, traspasar y transferir a cualquier título el presente Contrato y los derechos que de ellos emanen, a otras instituciones, organismos o Compañías relacionadas a la **Compañía** y/o sucesores legales de ésta.

DÉCIMO SÉPTIMO: CÓDIGO DE ÉTICA Y CONDUCTA DE NEGOCIOS, LIBRE COMPETENCIA Y LEY N° 20.393.

El **Prestador del Servicio** se obliga a cumplir rigurosamente y de buena fe todas las leyes y regulaciones aplicables al trabajo, servicio, producto o equipo a entregar, o respecto de cualquier otra prestación que deba realizar para la **Compañía** en virtud del presente contrato.

El **Prestador del Servicio** declara conocer y aceptar en todas sus partes el Código de Ética y Conducta de Negocios de la **Compañía**, el que se encuentra disponible en su página web.

El pleno respeto de las normas que regulan la libre competencia es condición esencial de las relaciones que mantiene la **Compañía** con sus proveedores, de tal manera que, cualquier incumplimiento por parte del **Prestador del Servicio** en estas materias, faculta a la **Compañía** para poner término inmediato al presente Contrato, sin derecho a indemnización alguna a favor del **Prestador del Servicio**. La **Compañía** declara que no consiente en ningún tipo de práctica anticompetitiva.

El **Prestador del Servicio** se obliga a no realizar ni tolerar actividad alguna constitutiva de delito, muy especialmente, los de cohecho a funcionario público nacional o extranjero, lavado de activos, financiamiento del terrorismo, receptación, corrupción entre particulares, negociación incompatible, administración desleal, apropiación indebida, contaminación de aguas, y comercialización, almacenamiento y transporte de recursos hidrobiológicos en veda o escasos. En este sentido el **Prestador del Servicio** declara expresamente lo siguiente:

- Que ha tomado conocimiento de las disposiciones establecidas en la Ley N° 20.393, por lo que garantiza que adoptará un Modelo de Prevención de Delitos o al menos tomará las medidas de prevención propias que resulten necesarias y suficientes para mitigar el riesgo de comisión de los delitos, durante toda la vigencia del presente instrumento, respetando y dando cumplimiento además a todas las normas legales vigentes que prohíben la realización de conductas delictivas de cualquier tipo o naturaleza, especialmente aquellas indicadas en la Ley N° 20.393.
- Conocer el compromiso de la **Compañía** con el estricto cumplimiento de la Ley N° 20.393 y que en tal sentido, esta ha implementado un Modelo de Prevención de Delitos para prevenir los delitos referidos en dicha ley.
- Que a la fecha que no ha sido condenado por tales delitos con anterioridad y que sus representantes no han sido citados de acuerdo con lo señalado en el artículo 22 de dicha Ley, comprometiéndose por el presente instrumento a mantener tal cumplimiento durante toda la vigencia de este acuerdo, obligándose, asimismo, a no incurrir en o desarrollar, en caso alguno, a través de cualquiera de sus funcionarios, administradores, representantes, agentes o dependientes en general, ningún tipo de actividad o conducta que pudiera afectar el cumplimiento de tales normas.

Además, el **Prestador del Servicio** declara comprender y acepta que le está absolutamente prohibido a él y a sus trabajadores, directores, gerentes, asesores, representantes o cualquier otro dependiente lo siguiente:

- Ofrecer, entregar, dar, pagar, otorgar, extender o facilitar, directa o indirectamente, a cualquier trabajador, gerente, director, asesor o representante de la **Compañía**, comisiones, participaciones, agasajos, regalos, dádivas, prebendas, omisiones, condonaciones, o cualquier incentivo, tangible o intangible, directo o indirecto, tenga o no valor comercial, de parte de cualquier persona, que pretenda o pueda pretender la obtención de un trato comercial más favorable, en cualquier aspecto, en su relación comercial con la **Compañía**.
- Proveer, a la **Compañía**, bienes de origen ilícito, especialmente si provienen de alguno de los delitos contemplados en el Ley 19.913 de lavado de activos.
- Ofrecer, prometer o consentir en dar a un empleado o funcionario público, nacional o extranjero, un beneficio económico o de otra naturaleza, en provecho de éste o de un tercero, en razón de su cargo o para que ejecute un acto propio de su cargo, lo omita, infrinja sus deberes, ejerza influencia o cometa un delito funcionario o para que realice una acción o incurra en una omisión con miras a la obtención o mantención, para sí u otro, de cualquier negocio o ventaja indebidos.
- Que, conociendo su origen o no pudiendo menos que conocerlo, tenga en su poder, a cualquier título, especies hurtadas, robadas u objeto de abigeato, de receptación o de apropiación indebida del artículo 470, número 1° del Código Penal; transportarlas, comprarlas, venderlas, transformarlas o comercializarlas en cualquier forma y, bajo ninguna circunstancia, proveérselas a la **Compañía**.
- Introducir o mandar a introducir al mar, ríos, lagos o cualquier otro cuerpo de agua, agentes químicos, biológicos o físicos de cualquier naturaleza que causen daño a dichos cuerpos de agua o a los componentes hidrobiológicos que allí se encuentran.
- Realizar actividades extractivas en áreas de manejo y explotación de recursos bentónicos, sin tener la titularidad de los derechos para hacerlo.
- Procesar, elaborar o almacenar recursos hidrobiológicos o productos derivados de ellos, respecto de los cuales no se acredite su origen legal;
- Apozar, transformar, transportar, comercializar y almacenar recursos hidrobiológicos vedados, así como productos derivados de ellos.

Las partes que suscriben el presente contrato declaran expresamente que en la negociación que derivó en la firma del presente instrumento, ningún representante de la **Compañía** ni del **Prestador del Servicio** solicitó, aceptó recibir, dio, ofreció o consintió en dar algún beneficio económico o de otra naturaleza, con el objeto de favorecer esta contratación por sobre otro oferente.

El **Prestador del Servicio** declara conocer el delito contenido en el artículo 318 ter del Código Penal, que establece que, el que, a sabiendas y teniendo autoridad para disponer el trabajo de un subordinado, le ordene concurrir al lugar de desempeño de sus labores cuando éste sea distinto de su domicilio o residencia, y el trabajador se encuentre en cuarentena o aislamiento sanitario obligatorio decretado por la autoridad sanitaria, será castigado con presidio menor en sus grados mínimo a medio y una multa de diez a doscientas unidades tributarias mensuales por cada trabajador al que se le hubiere ordenado concurrir.

Por consiguiente, el **Prestador del Servicio** se obliga a no ordenar a sus trabajadores concurrir al lugar de desempeño de sus labores cuando éste sea distinto de su domicilio o residencia, y el trabajador se encuentre en cuarentena o aislamiento sanitario obligatorio decretado por la autoridad sanitaria, en conformidad con el artículo 318 ter del Código Penal.

El **Prestador del Servicio** se obliga a dar estricto cumplimiento a la disposición legal antes transcrita y a lo indicado en la Ley N°20.393, así como a informar al Encargado de Prevención de Delitos de la **Compañía** y Filiales de toda falta o infracción de que tome conocimiento respecto a los delitos indicados en dicha ley, incluyendo aquel contenido en el artículo 318 ter del Código Penal.

El incumplimiento de cualquiera de las disposiciones antes consignadas, constituirá un incumplimiento grave del contrato y será motivo suficiente para la terminación unilateral de éste por parte de la **Compañía**, sin derecho a indemnización alguna a favor del **Prestador del Servicio**.

DÉCIMO OCTAVO: CANAL DE DENUNCIAS.

La Compañía ha dispuesto un Canal de Denuncias y Consultas anónimo y confidencial para que los clientes, colaboradores, proveedores, prestadores de servicios, contratistas y otras terceras partes interesadas, puedan comunicar infracciones al Modelo de Prevención de Delitos, Código de Ética y Conducta de Negocios y/o a la legislación vigente. Los medios de este canal son:

- Sitio web de la Compañía a través de la opción Canal de Denuncias.
- Carta: en sobre sellado y dirigido a “Encargado de Prevención de Delitos” Cerro El Plomo N° 5680, piso 10°, Las Condes, Santiago.”

DÉCIMO NOVENO: DOMICILIO Y JURISPRUDENCIA.

Para todos los efectos derivados del presente Contrato, las Partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Santiago y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

VIGÉSIMO: AUDITORÍA.

La **Compañía** tendrá derecho a realizar, por sí o a través de terceros, auditorías en el momento que lo estime conveniente o cuando detectare irregularidades de parte del **Prestador del Servicio** o sus subcontratistas, en el cumplimiento de sus responsabilidades.

VIGÉSIMO PRIMERO: EJERCICIO DE DERECHOS.

La sola circunstancia de que ocasionalmente o en lapsos determinados la **Compañía** acepte situaciones que impliquen transgresión del Contrato, o de que la **Compañía** no ejerza o ejercite con retardo los derechos que ellos les otorgan, sea que consten de manera expresa o que deriven de ellos en razón de su naturaleza o de la ley, constituirán simples actos u omisiones de mera tolerancia de ésta que no podrán ser interpretados ni invocados como una modificación tácita del Contrato y que no privarán a la **Compañía** del ejercicio de sus derechos.

VIGÉSIMO SEGUNDO: PLAZOS.

Los plazos de días previstos en el Contrato serán de días corridos a menos que se indique expresamente que se trata de días hábiles. Los plazos que terminaren en un día sábado o inhábil, se entenderán prorrogados al día hábil inmediatamente siguiente.

VIGÉSIMO TERCERO: ACUERDO TOTAL.

Las Partes dejan expresa constancia que este Contrato, sus Anexos y los demás documentos que forman parte integrante del mismo, constituyen un acuerdo total entre ellas en relación a la prestación de servicios por parte del **Prestador del Servicio**, y regulan las condiciones de contratación y suministro de dichos servicios de forma integral y excluyente de cualquier otro acuerdo, documento o entendimiento previo, oral o escrito los que a mayor abundamiento las Partes declaran expresamente extinguidos y sin efecto en virtud de la suscripción del presente Contrato.

VIGÉSIMO CUARTO: DECLARACIÓN CORPORATIVA.

FISAM FISCALIZACIONES AMBIENTALES SPA declara que es una persona jurídica que se encuentra legal y válidamente constituida y vigente, que goza de capacidad para asumir obligaciones y suscribir el presente Contrato. Asimismo, **FISAM FISCALIZACIONES AMBIENTALES SPA**, declara que la capacidad, representación y facultades con la que actúa el apoderado que comparece en su representación, se han otorgado conforme a derecho, se encuentran vigentes y contienen

facultades y derechos necesarios y suficientes para celebrar el presente Contrato, incluidas todas y cada una de sus cláusulas, y para asumir y cumplir las obligaciones contenidas en este instrumento, y dichas facultades no le han sido restringidas o limitadas.

VIGÉSIMO QUINTO: FIRMAS.

Las Partes dejan constancia que el presente Contrato es suscrito mediante firma electrónica simple, la que da cuenta de la formación del consentimiento respecto al contenido del presente instrumento. En razón de lo anterior, por medio de la firma electrónica simple, las Partes aceptan y hacen suyas todas las declaraciones, obligaciones y derechos que de este instrumento emanan para cada una de ellas. Asimismo, se deja constancia que la firma electrónica simple de que trata la presente cláusula, cumple con la normativa legal vigente en Chile (ley n° 19.799). La certificación, la firma, y otros elementos, permitirán acreditar la identidad de cada firmante en juicio, conforme a las reglas generales del Código de Procedimiento Civil.

PERSONERÍAS:

La personería de doña Carolina Selume Aguirre y de doña Melania Chaverri Sequeira para representar a **SMU S.A.**, consta de escritura pública de fecha 9 de junio de 2021, otorgada en la Notaría de Santiago de don Álvaro González Salinas.

La personería de doña Carolina Selume Aguirre y de doña Melania Chaverri Sequeira para representar a **RENDIC HERMANOS S.A., ALVI SUPERMERCADOS MAYORISTAS S.A., OK MARKET S.A. y SUPER 10 S.A.**, constan de escrituras públicas de fecha 2 de diciembre de 2020, otorgadas en la Notaría de Santiago de don Álvaro González Salinas.

La personería de Camilo Alejandro Jimenez Gonzales para representar a **FISAM FISCALIZACIONES AMBIENTALES SPA.**, consta de Certificado de Estatuto Actualizado de fecha 1 de octubre de 2021, que da cuenta que la sociedad se registró con fecha 21 de julio de 2017 en el Registro de Empresas y Sociedades del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo.

DocuSigned by:
CAROLINA SELUME
F33EC33632AA5483

Carolina Selume Aguirre

DocuSigned by:
MELANIA CHAVEZ
84DC5BEE000E493





Melania Chaverri Sequeira

pp. **SMU S.A.**
pp. **RENDIC HERMANOS S.A.**
pp. **ALVI SUPERMERCADOS MAYORISTAS S.A.**
pp. **OK MARKET S.A.**
pp. **SUPER 10 S.A.**

DocuSigned by:
Camilo Alejandro Jimenez Gonzales
B2145C085082727

Camilo Alejandro Jimenez Gonzales

pp. **FISAM FISCALIZACIONES AMBIENTALES SPA.**

V°B° Governance	V°B° Negociador	V°B° Usuario	V°B° Fiscalía
			

ANEXO N° 1**COTIZACIÓN**

NOMBRE REGIÓN	NOMBRE PROVINCIA	NOMBRE COMUNAS	VALOR NETO TOTAL (CLP)
I - TARAPACÁ	IQUIQUE	IQUIQUE - ALTO HOSPICIO	525.000
II - ANTOFAGASTA	ANTOFAGASTA	ANTOFAGASTA	525.000
	EL LOA	CALAMA	525.000
	TOCOPILLA	TOCOPILLA	545.000
III - ATACAMA	COPIAPÓ	COPIAPÓ - CALDERA	565.000
	CHAÑARAL	CHAÑARAL - DIEGO DE ALMAGRO	585.000
	HUASCO	VALLENAR	605.000
IV - COQUIMBO	ELQUI	LA SERENA - COQUIMBO - VICUÑA	525.000
	CHOAPA	ILLAPEL - LOS VILOS - SALAMANCA	570.000
	LIMARÍ	OVALLE - COMBARBALÁ	560.000
V - VALPARAÍSO	VALPARAÍSO	VALPARAÍSO - CASABLANCA - PUCHUNCAVÍ - QUINTERO - VIÑA DEL MAR - REÑACA	395.000
	LOS ANDES	LOS ANDES	420.000
	QUILLOTA	QUILLOTA - LA CALERA	395.000
	SAN ANTONIO	SAN ANTONIO - CARTAGENA - EL QUISCO - EL TABO - SANTO DOMINGO	395.000
	SAN FELIPE DE ACONCAGUA	SAN FELIPE - LLAILLAY	420.000
	MARGA MARGA	QUILPUÉ - LIMACHE - OLMUÉ - VILLA ALEMANA	395.000
VI - LIB. GRAL. BERNARDO O'HIGGINS	CACHAPOAL	RANCAGUA - GRANEROS - LAS CABRAS - RENGO - SAN VICENTE - PEUMO	300.000
	COLCHAGUA	SAN FERNANDO - CHIMBARONGO - NANCAGUA - SANTA CRUZ	310.000
VII - MAULE	TALCA	TALCA - CONSTITUCIÓN - SAN CLEMENTE	420.000
	CAUQUENES	CAUQUENES	430.000
	CURICÓ	CURICÓ - MOLINA - ROMERAL - SAGRADA FAMILIA - TENO	360.000
	LINARES	LINARES - SAN JAVIER	390.000
VIII - BIOBÍO	CONCEPCIÓN	CONCEPCIÓN - CORONEL - CHIGUAYANTE - HUALQUI - LOTA - PENCO - SAN PEDRO DE LA PAZ - TALCAHUANO - TOMÉ - HUALPÉN	545.000
	ARAUCO	LEBU - ARAUCO - CAÑETE - CURANILAHUE	590.000
	BIOBÍO	LOS ANGELES - CABRERO - LAJA - MULCHÉN - NACIMIENTO - YUMBEL - HUEPIL	570.000
IX - LA ARAUCANÍA	CAUTÍN	LAUTARO - LONCOCHE - NUEVA IMPERIAL - PADRE LAS CASAS - PITRUFQUEN - PUCÓN - TEMUCO - VILLARICA	570.000
	MALLECO	ANGOL - CURACAUTÍN - TRAIGUÉN - VICTORIA	540.000

X - LOS LAGOS	LLANQUIHUE	PUERTO MONTT - CALBUCO - FRUTILLAR - LLANQUIHUE	625.000
	CHILOÉ	CASTRO - ANCUD - QUELLÓN	650.000
	OSORNO	OSORNO - PURRANQUE	635.000
XI - AYSÉN DEL GRAL. CARLOS IBÁÑEZ DEL CAMPO	COYHAIQUE	COYHAIQUE	875.000
	AYSÉN	AYSÉN	855.000
XII - MAGALLANES Y DE LA ANTÁRTICA CHILENA	MAGALLANES	PUNTA ARENAS	845.000
	ÚLTIMA ESPERANZA	PUERTO NATALES	910.000
XIII - METROPOLITANA DE SANTIAGO	CHACABUCO	COLINA - LAMPA - TIL TIL	300.000
	CORDILLERA	PUENTE ALTO	300.000
	MAIPO	BUIN - SAN BERNARDO	300.000
	MELIPILLA	CURACAVÍ	310.000
	SANTIAGO	CERRILLOS - CERRO NAVIA - CONCHALÍ - EL BOSQUE - ESTACIÓN CENTRAL - HUECHURABA - INDEPENDENCIA - LA CISTERNA - LA FLORIDA - LA GRANJA - LA PINTANA - LA REINA - LAS CONDES - LO BARNECHEA - LO ESPEJO - LO PRADO - MACUL - MAIPÚ - ÑUÑO A - PEÑALOLÉN - PROVIDENCIA - PUDAHUEL - QUILICURA - QUINTA NORMAL - RECOLETA - RENCA - SAN JOAQUÍN - SAN MIGUEL - SAN RAMÓN - SANTIAGO - VITACURA	300.000
	TALAGANTE	TALAGANTE - PEÑAFLO R	300.000
XIV - LOS RÍOS	VALDIVIA	VALDIVIA - LOS LAGOS - MARIQUINA - PAILLACO - PANGUIPULLI	610.000
	RANCO	LA UNIÓN - RÍO BUENO	610.000
XV - ARICA Y PARINACOTA	ARICA	ARICA	565.000
XVI - ÑUBLE	DIGUILLÍN	CHILLÁN - BULNES - CHILLÁN VIEJO - EL CARMEN - QUILLÓN - YUNGAY	560.000
	ITATA	COELEMU - SAN CARLOS - COIHUECO	560.000
INDICAR SI ES AFECTA O EXENTA A IVA		AFECTA A IVA	

Certificate Of Completion

Envelope Id: CF8AF711BA2040F0B2CE9DE21B28FBCA

Status: Completed

Subject: CW2230824 - Contrato No Retail Fisam.pdf

Source Envelope:

Document Pages: 15

Signatures: 3

Envelope Originator:

Certificate Pages: 6

Initials: 4

Daniela Flores Perez

AutoNav: Enabled

Av. Cerro el Plomo 5680

Enveloped Stamping: Enabled

Santiago, Santiago 8320000

Time Zone: (UTC-04:00) Santiago

dfloresp@smu.cl

IP Address: 216.109.110.11

Record Tracking

Status: Original

Holder: Daniela Flores Perez

Location: DocuSign

10/26/2021 11:34:49 AM

dfloresp@smu.cl

Signer Events**Signature****Timestamp**

Daniela Flores Perez



Sent: 10/26/2021 11:47:03 AM

dfloresp@smu.cl

Viewed: 10/26/2021 2:26:15 PM

SMU S.A.

Signed: 10/26/2021 2:27:01 PM

Security Level: Email, Account Authentication
(None)Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 186.11.81.22**Electronic Record and Signature Disclosure:**

Not Offered via DocuSign

Alisabath Read



Sent: 10/26/2021 2:27:04 PM

areadi@smu.cl

Resent: 10/27/2021 8:56:26 AM

INGENIERO AMBIENTAL

Viewed: 10/28/2021 8:52:58 AM

SMU S.A.

Signed: 10/28/2021 8:53:17 AM

Security Level: Email, Account Authentication
(None)Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 190.98.247.116**Electronic Record and Signature Disclosure:**

Accepted: 10/22/2021 3:11:19 PM

ID: 8cc492c8-7fab-41c9-996e-b06e86d79587

DANIELA CARVALLO



Sent: 10/28/2021 8:53:22 AM

dcarvallo@smu.cl

Viewed: 10/28/2021 9:39:40 AM

NEGOCIADOR SR

Signed: 10/28/2021 10:54:25 AM

SMU S.A.

Security Level: Email, Account Authentication
(None)Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 186.148.38.115**Electronic Record and Signature Disclosure:**

Accepted: 10/26/2021 11:13:12 AM

ID: 7050d157-92c3-43aa-b56c-649a543e385d

FRANCISCO ALVAREZ



Sent: 10/28/2021 10:54:27 AM

falvarezf@smu.cl

Viewed: 10/28/2021 11:33:18 AM

GERENTE LEGAL INMOBILIARIO


Signed: 10/28/2021 11:34:40 AM

SMU S.A.

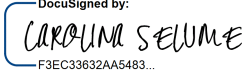
Security Level: Email, Account Authentication
(None)Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 186.148.38.115**Electronic Record and Signature Disclosure:**

Accepted: 9/15/2021 11:31:36 AM

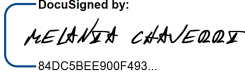
ID: 7783b084-b78a-4dd6-afb6-540cd60d454a

Signer Events	Signature	Timestamp
Camilo Alejandro Jimenez Gonzales gerencia@fisametta.cl Security Level: Email, Account Authentication (None)	DocuSigned by:  B2145D085982427... Signature Adoption: Pre-selected Style Using IP Address: 181.161.240.24	Sent: 10/28/2021 11:34:43 AM Viewed: 10/28/2021 11:34:50 PM Signed: 10/28/2021 11:35:51 PM

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 10/28/2021 11:34:50 PM
ID: a7002b5c-a4c6-4c1f-944b-6cf87819804e

CAROLINA SELUME CSELUME@SMU.CL GERENTE CORPORATIVO INMOBILIARIA SMU S.A. Security Level: Email, Account Authentication (None)	DocuSigned by:  F3EC33632AA5483... Signature Adoption: Pre-selected Style Using IP Address: 190.98.247.114	Sent: 10/28/2021 11:35:54 PM Resent: 10/29/2021 8:46:20 AM Resent: 10/29/2021 2:45:48 PM Viewed: 11/2/2021 9:58:21 AM Signed: 11/2/2021 9:59:16 AM
---	---	--

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 8/17/2021 12:21:37 PM
ID: 4e6fa0f1-9b6e-4d64-afdb-6a241d98b3b5

MELANIA CHAVERRI MCHAVERRI@SMU.CL GERENTE PROCUREMENT SMU S.A. Security Level: Email, Account Authentication (None)	DocuSigned by:  84DC5BEE900F493... Signature Adoption: Pre-selected Style Using IP Address: 200.111.224.22	Sent: 11/2/2021 9:59:21 AM Viewed: 11/2/2021 10:00:55 AM Signed: 11/2/2021 10:01:09 AM
---	---	--

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 6/22/2021 6:33:30 PM
ID: 2055b09f-8bc4-4d73-8cde-9278b5f4d56d

In Person Signer Events	Signature	Timestamp
-------------------------	-----------	-----------

Editor Delivery Events	Status	Timestamp
------------------------	--------	-----------

Agent Delivery Events	Status	Timestamp
-----------------------	--------	-----------

Intermediary Delivery Events	Status	Timestamp
------------------------------	--------	-----------

Certified Delivery Events	Status	Timestamp
---------------------------	--------	-----------

Carbon Copy Events	Status	Timestamp
--------------------	--------	-----------

Witness Events	Signature	Timestamp
----------------	-----------	-----------

Notary Events	Signature	Timestamp
---------------	-----------	-----------

Envelope Summary Events	Status	Timestamps
-------------------------	--------	------------

Envelope Sent	Hashed/Encrypted	10/26/2021 11:47:03 AM
Certified Delivered	Security Checked	11/2/2021 10:00:55 AM
Signing Complete	Security Checked	11/2/2021 10:01:09 AM
Completed	Security Checked	11/2/2021 10:01:09 AM

Payment Events	Status	Timestamps
----------------	--------	------------

Electronic Record and Signature Disclosure
--

“Las Partes dejan constancia de lo siguiente: (i) que el instrumento (en adelante el “Instrumento”), que será firmado por medio de la plataforma Docusign (la “Plataforma”), fue negociado y acordado libremente por ambas Partes; (ii) que el Instrumento será suscrito, según sea el caso, mediante firma electrónica simple o avanzada (la “Firma Electrónica”) a través de la Plataforma; y, (iii) que la firma antedicha dará cuenta de la formación del consentimiento respecto al contenido del Instrumento. En razón de lo anterior, por medio de la Firma Electrónica, las Partes aceptarán y harán suyas todas las declaraciones, obligaciones y derechos que emanarán del Instrumento para cada una de ellas. Por último, se deja constancia que: (i) la Firma Electrónica de que da cuenta el presente texto, cumple con la normativa legal vigente en Chile (ley n° 19.799); y, (ii) la certificación, la firma, y otros elementos, permitirán acreditar la identidad de cada firmante en juicio, conforme a las reglas generales del Código de Procedimiento Civil.”

ELECTRONIC RECORD AND SIGNATURE DISCLOSURE

From time to time, SMU S.A. (we, us or Company) may be required by law to provide to you certain written notices or disclosures. Described below are the terms and conditions for providing to you such notices and disclosures electronically through the DocuSign system. Please read the information below carefully and thoroughly, and if you can access this information electronically to your satisfaction and agree to this Electronic Record and Signature Disclosure (ERSD), please confirm your agreement by selecting the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures' before clicking 'CONTINUE' within the DocuSign system.

Getting paper copies

At any time, you may request from us a paper copy of any record provided or made available electronically to you by us. You will have the ability to download and print documents we send to you through the DocuSign system during and immediately after the signing session and, if you elect to create a DocuSign account, you may access the documents for a limited period of time (usually 30 days) after such documents are first sent to you. After such time, if you wish for us to send you paper copies of any such documents from our office to you, you will be charged a \$0.00 per-page fee. You may request delivery of such paper copies from us by following the procedure described below.

Withdrawing your consent

If you decide to receive notices and disclosures from us electronically, you may at any time change your mind and tell us that thereafter you want to receive required notices and disclosures only in paper format. How you must inform us of your decision to receive future notices and disclosure in paper format and withdraw your consent to receive notices and disclosures electronically is described below.

Consequences of changing your mind

If you elect to receive required notices and disclosures only in paper format, it will slow the speed at which we can complete certain steps in transactions with you and delivering services to you because we will need first to send the required notices or disclosures to you in paper format, and then wait until we receive back from you your acknowledgment of your receipt of such paper notices or disclosures. Further, you will no longer be able to use the DocuSign system to receive required notices and consents electronically from us or to sign electronically documents from us.

All notices and disclosures will be sent to you electronically

Unless you tell us otherwise in accordance with the procedures described herein, we will provide electronically to you through the DocuSign system all required notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you during the course of our relationship with you. To reduce the chance of you inadvertently not receiving any notice or disclosure, we prefer to provide all of the required notices and disclosures to you by the same method and to the same address that you have given us. Thus, you can receive all the disclosures and notices electronically or in paper format through the paper mail delivery system. If you do not agree with this process, please let us know as described below. Please also see the paragraph immediately above that describes the consequences of your electing not to receive delivery of the notices and disclosures electronically from us.

How to contact SMU S.A.:

You may contact us to let us know of your changes as to how we may contact you electronically, to request paper copies of certain information from us, and to withdraw your prior consent to receive notices and disclosures electronically as follows:

To contact us by email send messages to: cvidal@smu.cl

To advise SMU S.A. of your new email address

To let us know of a change in your email address where we should send notices and disclosures electronically to you, you must send an email message to us at cvidal@smu.cl and in the body of such request you must state: your previous email address, your new email address. We do not require any other information from you to change your email address.

If you created a DocuSign account, you may update it with your new email address through your account preferences.

To request paper copies from SMU S.A.

To request delivery from us of paper copies of the notices and disclosures previously provided by us to you electronically, you must send us an email to cvidal@smu.cl and in the body of such request you must state your email address, full name, mailing address, and telephone number. We will bill you for any fees at that time, if any.

To withdraw your consent with SMU S.A.

To inform us that you no longer wish to receive future notices and disclosures in electronic format you may:

- i. decline to sign a document from within your signing session, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to withdraw your consent, or you may;
- ii. send us an email to cvidal@smu.cl and in the body of such request you must state your email, full name, mailing address, and telephone number. We do not need any other information from you to withdraw consent.. The consequences of your withdrawing consent for online documents will be that transactions may take a longer time to process..

Required hardware and software

The minimum system requirements for using the DocuSign system may change over time. The current system requirements are found here: <https://support.docusign.com/guides/signer-guide-signing-system-requirements>.

Acknowledging your access and consent to receive and sign documents electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please confirm that you have read this ERSD, and (i) that you are able to print on paper or electronically save this ERSD for your future reference and access; or (ii) that you are able to email this ERSD to an email address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format as described herein, then select the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures' before clicking 'CONTINUE' within the DocuSign system.

By selecting the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures', you confirm that:

- You can access and read this Electronic Record and Signature Disclosure; and
- You can print on paper this Electronic Record and Signature Disclosure, or save or send this Electronic Record and Disclosure to a location where you can print it, for future reference and access; and
- Until or unless you notify SMU S.A. as described above, you consent to receive exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you by SMU S.A. during the course of your relationship with SMU S.A..